

OLGA DE KIEV LA SANTA VENGATIVA QUE PRECEDIÓ A LA RUS' DE KIEV CRISTIANA

JUAN PEDRO PASCAL LABAJOS
(INVESTIGADOR INDEPENDIENTE)

jpaskal@gmail.com

Resumen

La princesa Olga de Kiev fue una figura clave en la construcción de la Rus' de Kiev en el siglo X. El personaje histórico se esconde tras la escasez de datos y de la imagen icónica y legendaria que se tiene de la princesa Olga. Son dos los hechos más trascendentales de su vida: la venganza por la muerte de su esposo y su conversión al cristianismo. Tal conversión y su esfuerzo misionero le valdrían la santificación y el epíteto de *isápostolos*. En este trabajo analizaremos la historicidad del episodio de la venganza.

PALABRAS CLAVE: Rus' de Kiev – cristianismo – venganza – eslavos – siglo X

Summary

Princess Olga of Kiev was a key figure in the construction of the Rus' of Kiev in the 10th century. Her historical person is hidden behind the scarcity of data and the iconic and legendary image that we have of Princess Olga. The most momentous events of her life are two: revenge for the death of her husband and conversion to Christianity. Her conversion and her missionary effort would earn her sanctification and the epithet of *Isapostolos*. In this work we will analyze the historicity of the revenge episode.

KEYWORDS: Kievan Rus' – Revenge – Christianity – Middle Ages – 10th century

Introducción

Olga fue una princesa¹ rus' que se convirtió al cristianismo ortodoxo de Constantinopla a mediados del siglo X. Fue la primera en ser proclamada santa entre los gobernantes rus'. No obstante, la figura de Olga de Kiev trasciende a la de una mujer noble que adopta la fe cristiana. Tras la muerte de su esposo, y como regente de la incipiente Rus' de Kiev, logró conservar el tronó para su hijo Svyatoslav, quien expandiría la tierra rusa considerablemente y acabaría con la hegemonía jázara entre el mar Negro y el Caspio. No lograría convencer a su hijo de adoptar el cristianismo, pero sería su nieto Vladímír quien, años más tarde, sí se convertiría a la nueva religión y con él lo haría toda la tierra de la Rus' de Kiev.

El personaje de la princesa Olga resulta clave en la propagación del cristianismo en la tierra rusa en una época en que los pueblos de la Europa central y oriental comenzaban a adoptar la fe cristiana. Por lo tanto, no es de extrañar que haya sido ampliamente estudiado, en especial en lo relativo a su conversión².

Existe otro episodio fundamental en la vida de Olga que es el que a nosotros nos interesa en este trabajo. La venganza contra los asesinos de su

¹ El término exacto es *kniaginia*, siendo su correspondiente el masculino *kniiaz*. Al castellano se suele traducir como príncipe/princesa. Incluso puede encontrarse como duque. Sin embargo, el término *kniiaz* guarda relación con el término inglés *king* (rey), el alemán *könig* y el escandinavo *konung*. Por lo tanto, cuando hablamos de un príncipe de los eslavos orientales en la época medieval nos estamos refiriendo a un rey (incluso algunos reyes búlgaros utilizaron el término/título *kniiaz*). Asimismo, cuando aludimos a los principados rusos, el término sería equivalente a reino, pues derivan de la misma raíz.

² Por citar algunos trabajos de la extensa historiografía existente sobre la adopción del cristianismo por parte de Olga, en los que se observa la variedad y disparidad de conclusiones a la que los investigadores han llegado, véanse, entre otros: Michael FEATHERSTONE, "Olga's visit to Constantinople in *De cerimoniis*", *Revue des études byzantines*, 61 (2003), 241-251; Andrzej POPPE, "Once again concerning the baptism of Olga, Archontissa of Rus'", *Dumbarton Oaks Papers*, 46 (1992), 271-277; Omeljan PRITSAK, "When and where was Ol'ga Baptized?", *Harvard Ukrainian Studies*, vol. 9, nros. 1/2 (1985), 5-24 [disponible en <http://www.jstor.org/stable/41036130>]; Jean Pierre ARRIGNON, "Les relations internationales de la Russie Kéviennne au milieu du Xe siècle et le baptême de la princesse Olga", en *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 9^o congrès*, Dijon, 1978, pp. 167-184 [disponible en <https://doi.org/10.3406/shmes.1978.1283>]; Jeffrey FEATHERSTONE, "Ol'ga's Visit to Constantinople", *Harvard Ukrainian Studies*, vol. 4, nros. 3-4 (1990), 293-312 [disponible en <https://www.jstor.org/stable/41036389>]; Aleksandr Vasilevich NAZARENKO, *Escheraz o date poezdki kniagini Olgi v Konstantinopol: istochnikovedcheskie zametki*, Moscú, 1995, pp. 154-168; Dmitri BOLENSKY, "Ol'ga's Conversion: The Evidence Reconsidered", *Harvard Ukrainian Studies*, 12-13 (1988-1989), 145-158 (Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'-Ukraine) [disponible en <https://www.jstor.org/stable/41036310>]; G. G. LITAVRIN, "Russko-vizantijskie svjazi v seredine X veka", *Voprosy Istorii*, 6 (1986), 41-52; N. A. SAJAROV, *Diplomatia drevnei rusi*, Moscú, Mysl, 1980 y Francis BUTLER, "Ol'ga's Conversion and the Construction of Chronicle Narrative", *The Russian Review*, 67/2 (2008), 230-242 [disponible en <https://www.academia.edu/download/65826088/j.1467-9434.2008.00482.x20210228-8575-49oqiw.pdf>].

esposo. Este acto, que supondrá la consolidación de la dinastía Rúrika, también ha sido analizado por los investigadores. No obstante, han primado los estudios sobre los aspectos hagiográficos, así como de los modelos y patrones narrativos y literarios del asunto por encima de su posible historicidad.

En la construcción que hacen las fuentes eslavas³ del personaje de Olga se da una combinación heredera de la tradición hagiográfica⁴, el modelo de las santas mujeres cristianas de la Iglesia ortodoxa oriental y el principio de la *imitatio Mariae*, por una parte, y el del folklore, la tradición oral y las leyendas y tradiciones eslavas y escandinavas, por otra. Se nos presenta una princesa Olga que reúne los rasgos propios de la mujer santa de gran sabiduría y belleza. Esta sabiduría que posee es tanto terrenal, proveniente de la razón, como más elevada, superior, de origen divino. Se la describe como una mujer casta y fiel a su esposo, además de protectora de su familia y de su tierra, cualidades que enlazan con la imagen que aparece en los cuentos eslavos y la epopeya escandinava acerca de la heroína inteligente, orgullosa y vengativa que defiende el honor de los suyos y que habla en acertijos que los hombres son incapaces de resolver⁵.

³ La fuente más importante y que tomaremos como guía es la *Crónica de los tiempos pasado* (véase la nota nº 6). Otra fuente que debe mencionarse es *La vida de la santa princesa Olga* (*Житие св. княгини Ольги, Zhitie sv. Knyagini Olgi*) contenida en el *Libro de los grados de la genealogía real* (*Степённая книга, Stepenная kniga*). Este texto está considerado la primera producción historiográfica del zarato ruso del siglo XVI, compilado a partir de la información de las crónicas medievales locales. Existen varias ediciones de él a partir del siglo XVIII: *Stepennaya Kniga tsarskogo rodosloviya* (*The Book of Degrees of the Royal Genealogy*) (ed. de N. N. Pokrovski, G. D. Lenjoff), Moscú, 2007-2008; *Kniga stepennaya* (ed. Gerard Fridderik Miller), Moscú, 1775. Nosotros usaremos la edición contenida en la colección de crónicas rusas (PSRL por su siglas en ruso): *Kniga stepennaya tsarskogo rodosloviya* (en adelante SK), PSRL, t. 21, San Petesburgo, 1908. También puede encontrarse la vida de santa Olga en METROPOLIT MAKARI, *Istoria Russkoi Tserkvi*, t. I, San Petesburgo, 1868, pp. 276-278. Además de estas dos obras, existen otros textos eslavos y fuentes rusas que deben consultarse para estudiar la figura de Olga de Kiev. Señalamos aquí las siguientes: *Cuarta Crónica de Nóvgorod* (*Novgorodskaya chetbiortaya letopis, Новгородская четвёртая летопись*), llamada así por su orden al ser publicada en la mencionada colección de crónicas rusas (PSRL). Usaremos esa misma edición: *Novgorodskaya chetbiortaya letopis*, PSRL, t. IV, San Petesburgo, 1915 (reed. Moscú, 2000). Debemos citar igualmente la hagiografía del monje Iakov, *Memoria y alabanza al príncipe Vladímir* (*Pamyat i pojava kniaziiu Vladimiru, Память и похвала князю Владимиру*), obra del siglo XI conservada en compilaciones posteriores (véase IAKOV MNIJ, *Pamyat i pojava kniaziiu Vladimiru i ego zhitie*, San Petesburgo, 1897) y el *Sermón sobre la ley y la gracia* del metropolitano de Kiev Hilarión, del siglo XI (*Slovo o zakone i blagodeti, Слово о законе и благодати*). Véase METROPOLIT ILARION, *Slovo o zakone i blagodeti*, Moscú, 2011.

⁴ La historiografía sobre la hagiografía femenina oriental, en general, y eslava, en particular, es muy abundante. Centrándonos en los rus' y en Olga, podemos destacar los recientes trabajos de Ingunn LUNDE, *Slavic Hagiography*, Aldershot, 2011, pp. 369-385 y Martin HOMZA, "St. Olga: The Mother of All Princes and Tsars of Rus'", en IDEM, *Mulieres suadentes-Persuasive Women*, Leiden, 2017, pp. 143-168.

⁵ Ekaterina Ivanovna SULITSA, "Zhenskíe personazhi drevnerusskoi slovesnosti: poeticheskaya obraznost' i printsip sinkretichnosti", *Vestnik Ryazaskogo gosudarstvennogo universiteta im. SA Esenina*, 4 (45) (2014) [disponible en <https://cyberleninka.ru/article/n/15705862>].

Nuestro objetivo, por tanto, será analizar el mencionado episodio de la venganza con la intención de aproximarnos a la realidad histórica. Pensamos que, a pesar de la elaboración literaria del suceso, existe un hecho real propio de la situación que se daría tras la muerte del príncipe, esposo de Olga, y que fue aprovechado para la construcción narrativa del mismo y del personaje de la princesa.

Para lograr nuestro propósito tomaremos como referencia la principal fuente eslava existente acerca de la vida de Olga y en la que se detalla cómo tuvo lugar dicha venganza: la *Crónica de los tiempos pasados* (*Повесть временных лет, Póvest vremennyj let*⁶) del siglo XII, también conocida como *Primera Crónica Rusa*. Será fundamental realizar una fase hermenéutica y comparativa de ese texto con otras fuentes conservadas para profundizar en los aspectos hagiográficos, folklóricos y literarios de la crónica con el fin de esclarecer la posible historicidad del acto de resarcimiento llevado a cabo por la princesa.

1. Matrimonio con Ígor de Kiev

La primera mención acerca de Olga en la *Primera Crónica* se halla en la entrada del año 6411 (903⁷). El texto indica que trajeron a Ígor una esposa de Pskov, de nombre Olga⁸.

Ígor era hijo de Riúrik (m. 879), un varego⁹ de la tribu los rus' de origen sueco que, según la citada *Primera Crónica*, fundaría la dinastía Rúrika que gobernaría la Rus' de Kiev y el zarato ruso hasta el siglo XVI. Este Rúrik

⁶ El original de la crónica está perdido. Ella ha sobrevivido a través de otras posteriores. Existen varias ediciones y traducciones de la misma, que se basan en alguna de las copias existentes. Nosotros utilizaremos la edición y traducción de Inés García de la Fuente por dos razones. La primera, porque está en lengua española (y corresponde a la que redactamos este artículo). El segundo motivo es porque esta edición tiene en cuenta todas las copias existentes de la crónica, tratando de reconstruir la versión más próxima a la original. Véase Inés GARCÍA de la PUENTE (ed.), *Relato de los años pasados*, Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 2019 (en adelante PVL). Existe una edición de la misma autora disponible en <http://pvl.obdurodon.org/>. En ese mismo sitio web puede accederse a traducciones en inglés y ediciones facsímiles digitalizadas de las diferentes crónicas que han llegado a nuestros días así como al texto original en antiguo eslavo oriental. Otras ediciones: *Povest vremennyj let* (ed. de D. S. Lijachev y O. V. Tvorogov), San Petersburgo, 2012 (en ruso); *Polnoe sobranie russkij letopisei (PSRL)*, Leningrado, 1928 (transcripción de la crónica laurentiana); PSRL, San Petesburgo, 1908 (transcripción de la copia hipaciana).

⁷ El año del calendario bizantino, adoptado por la Rus' de Kiev cristiana hasta el año 1700, comenzaba el 1 de septiembre y terminaba el 31 de agosto. Por ello, el correspondiente al 6411 se inició el 1 de septiembre del año 902 y culminó el 31 de agosto del año 903, según el calendario gregoriano actual.

⁸“(903) En el año 6411. Cuando Ígor hubo crecido, iba tras Oleg y lo obedecía. Y le trajeron esposa de Pskov, de nombre Ol'ga”, PVL, p. 31.

⁹ El término “varego” es el que se empleaba para nombrar a los vikingos en el este de Europa.

se estableció en Nóvgorod hacia el año 862. Tenía dos hermanos, uno de los cuáles se radicó en Izborsk. Ambos hermanos murieron poco después y Rúrik se hizo con el control total. Su descendiente Ígor, futuro esposo de Olga, quedó al cuidado de Oleg, pariente de Rúrik (es posible que fuera su cuñado¹⁰), cuando aquél murió hacia el año 879. Oleg conquistaría Kiev en el año 882 trasladando el centro de poder a esa ciudad y dando comienzo a la conocida como Rus' de Kiev.

El origen de Olga estaría, pues, en Pskov. Al mismo lugar apunta la crónica de Nóvgorod¹¹. Otras fuentes posteriores matizan la información. Olga provendría de la tierra de Pskov, pero de otros asentamientos. Así, *La vida de la santa princesa Olga*, contenida en el *Stepennaya Kniga o Libro de los grados*, obra de mediados del siglo XVI¹², sitúa su origen en un pueblo ubicado a doce kilómetros al sur de allí llamado Vybuty¹³. Por su parte, una supuesta crónica conocida como la *Crónica de Ioakim*¹⁴, no conservada y citada por el historiador ruso del siglo XVIII Vasili Nikítich Tatíshchev en la redacción de su *Historia de Rusia*, traslada la procedencia de la princesa a Izborsk, también en la tierra de Pskov¹⁵. Parece evidente, con estos datos, que las raíces de la princesa están en Pskov, ya sea en la misma ciudad o en localizaciones próximas, y no hay nada que nos haga dudar sobre ello.

A excepción del lugar, poca información adicional nos proporciona la crónica sobre la ascendencia y linaje de Olga. Sin embargo, que ésta señale que le llevan una esposa a Ígor nos induce a pensar que se trataría de algo buscado y, posiblemente, meditado y negociado con la otra parte, es decir, la familia de Olga. Por tanto, los progenitores de la futura princesa deberían pertenecer a la nobleza. Esto está en contraposición con la información dada por *La vida de Olga*. Según esta fuente, Olga ni siquiera era noble, sino que provenía de una familia pagana de la lengua de los varegos. Era plebeya¹⁶. No obstante, esta última sería una creación que sigue el patrón hagiográfico de la mujer santa de origen humilde.

¹⁰ Vasili Nikitich TATÍSHCHEV, *Istoria Rossiiskaia*, Moscú, 1962-1968, t. 1, p. 113.

¹¹ *Novgorodskaya chetbiortaya letopis*, p. 18.

¹² La recopilación del texto se haría en torno al año 1553. Sobre la datación del *Stepennaya Kniga* véase A. S. USACHEV, “K voprosu o datirovke Stepenni knigi”, *Drevniaia Rus'. Voprosy medievistiki*, 4 (2005), 28-40.

¹³ *SK*, p. 6. La primera vez que Vybuty es nombrado en las crónicas ocurre en el año 1393, cuando los nóvgorodianos emprendieron una campaña militar contra Pskov. Sin embargo, las pruebas arqueológicas halladas en la zona no descartan que Vybuty pudiera ser el lugar de origen de la princesa Olga. Véase B. N. KHARLASOV, “Vybuty. Rodina kniagini Olgi (arjeologicheskie realii)”, *Vestnik Pskovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seria Sotsialno-gumanitarnye nauki*, 2 (2013), 98-106 [disponible en https://mvo.pskgu.ru/projects/pgu/storage/wg6110/wgpgu02/wgpgu02_14.pdf].

¹⁴ Del ruso Иоакимовская летопись (*Ioakimosvkaya letopis*).

¹⁵ Alekséi KARPOV, *Kniaginia Olga*, Moscú, 2012, p. 16.

¹⁶ *SK*, p. 6.

Si la procedencia de Pskov y su alta alcurnia parecen más evidentes, la etnia de la princesa, en cambio, genera más dudas. Ígor era escandinavo, aunque las sagas vikingas sólo tienen conocimiento de los príncipes rus' a partir de Vladímir (958-1015), nieto de Olga, y su hijo Yaroslav (978-1054)¹⁷. Y si tomamos por cierto lo dicho en *La vida...*, la princesa y su familia hablaban la lengua de los varegos. No obstante, este hecho no es garantía de un origen nórdico. En la llamada ruta de los vikingos a los griegos que iba desde Escandinavia hasta Constantinopla pasando por el río Dniéper, existía un bilingüismo (idiomas rus' y eslavo) evidenciado en el nombre de las distintas cataratas del Dniéper que los varegos debían superar¹⁸. El emperador romano de Oriente Constantino VII Porfirogéneta (905-959) recoge en su obra *De administrando Imperio* las denominaciones de los saltos de agua tanto en lengua eslava como rus'¹⁹.

Asimismo, en los tratados de paz entre rus' y romanos de Oriente reproducidos en la *Primera Crónica*, los nombres de los embajadores y mercaderes rus' que se citan denotan, con contadas excepciones, una clara procedencia nórdica²⁰.

Svyatoslav, el hijo de Olga, será el primero en adoptar un nombre eslavo²¹. La cuestión radicaría en si ello fue una estrategia política adoptada por parte de unos príncipes nórdicos para ganarse el favor de su pueblo o si Svyatoslav tenía un progenitor de origen eslavo, en cuyo caso, siguiendo la crónica rusa, sólo podría tratarse de Olga, pues Ígor y el padre de éste, Rúrik, eran de estirpe nórdica.

Según Vernadsky, un estudio del cráneo de Yaroslav el Sabio, biznieto de la princesa, reveló que poseía rasgos eslavos y no escandinavos. En consecuencia, Olga sería la única de sus antepasados en haber podido transmitirle dicha herencia genética²².

En definitiva, no está claro si Olga tenía raíces nórdicas. No es descartable, según nuestra opinión, que fuera eslava y que la nueva dinastía recién

¹⁷ Véase KARPOV, *op. cit.*, pp. 22-23.

¹⁸ Eric GRAF OXENSTIERNA, *Los vikingos*, Barcelona, 1966, pp. 109-110.

¹⁹ CONSTANTINO VII PORFIROGÉNETA, *De administrando Imperio* (ed. de Gyula Moravcsik y R. J. H. Jenkins), Washington, Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies, 1966, pp. 56-63 (en adelante *DAI*).

²⁰ GRAF OXENSTIERNA, *op. cit.*, pp. 113-114.

²¹ Para saber más sobre la antroponimia de los príncipes rus' véase A. F. LITVINA y F. B. USPESNKI, *Vybor imeni u russkij kniazei v X-XVI vv*, Moscú, 2005 (p. 43 para la referencia a Svyatoslav). También se sugiere que la construcción eslava de Svyatoslav sería artificial, uniendo las raíces eslavas para "sagrado" y "gloria" basándose en los nombres Rúrik y Oleg, que en nórdico antiguo significarían "sagrado" y "glorioso". Para esta teoría véase A. M. CHLENOV, "K voprosu ob imeni Svyatoslava", en *Lichnye imena v proshlom, nastoiashchem i buduschem: problemy antroponimiki*, Moscú, 1970.

²² VERNADSKY, *op. cit.* p. 39.

implantada en la zona quisiera emparentar y estrechar lazos con la nobleza local para asegurar y prolongar su dominio.

2. Asesinato de Ígor

La *Primera Crónica* no vuelve a hacer referencia a Olga hasta el año 6453²³ (945). En la entrada correspondiente a dicha fecha se reproduce el tratado de paz de los rus' con el Imperio romano de Oriente, donde aparece citado el nombre de la princesa tras los de Ígor y Svyatoslav y los de sus respectivos representantes²⁴. A partir de este momento, la figura de Olga adquiere protagonismo en la crónica en los dos episodios más trascendentales de su vida que ya hemos señalado: la venganza contra los asesinos de su esposo Ígor y el cambio en el sistema de recolección de tributos entre los años 6453 y 6455²⁵ (947) y el viaje a Constantinopla y su conversión, que la crónica establece en el año 6463²⁶ (955). Ninguna otra información se registra hasta el año 6472²⁷ (964) cuando Svyatoslav ya es mayor y está en disposición de asumir el mando, relegando a Olga a un segundo plano en Kiev, quedando al cuidado de la ciudad y de sus nietos hasta su muerte en el año 6477²⁸ (969)²⁹.

En ese mismo año 6453 en el que se acuerda la paz entre rus' y romanos, Ígor será asesinado por los drevlianos provocando que Olga se vengue de forma cruel, reiterada y expeditiva de quienes han dado muerte a su esposo.

Los primeros gobernantes de las Rus' kievita salían a recolectar impuestos de las tribus eslavas subordinadas. Lo hacían desde noviembre hasta abril, cuando regresaban a Kiev. Este sistema es conocido como *poliudie* y aparece descrito por Constantino VII en su *De administrando Imperio*³⁰.

Después del tratado de paz, la *Primera Crónica* relata que Ígor, al llegar el otoño, quería marchar contra los drevlianos para imponerles un tributo más elevado. Acto seguido, el cronista, en una nueva entrada para el mismo año (6453), narra cómo la *druzhina*³¹ de Ígor, celosa de las riquezas de Sveneld³² y sus hombres, lo convenció para ir otra vez hasta los drevlianos y

²³ Del 1 de septiembre de 944 al 31 de agosto de 945.

²⁴ PVL, p. 48.

²⁵ Del 1 de septiembre de 946 al 31 de agosto de 947.

²⁶ Del 1 de septiembre de 954 al 31 de agosto de 955.

²⁷ Del 1 de septiembre de 963 al 31 de agosto de 964.

²⁸ Del 1 de septiembre de 968 al 31 de agosto de 969.

²⁹ PVL, pp. 68-69.

³⁰ Véase DAI, p. 63.

³¹ Mesnada.

³² Sveneld era un vaivoda o líder militar varego que sirvió a Svyatoslav y su familia. Inició su mando en tiempos de Ígor, aunque en el tratado de paz con el Imperio romano de Oriente no aparece su nombre. Según Vernadsky (*op. cit.*, p. 37), esto se debería a que no sería considerado un "rus", sino que se trataría del líder del grupo de varegos contratados por Ígor.

exigirles, además del primer impuesto, uno nuevo añadido. Pero, no siendo esto suficiente para el príncipe rus', cuando ya abandonaban la tierra drevliana de regreso a Kiev, Ígor decidió que quería todavía más. Y, así, tomando consigo un reducido grupo de hombres de su *druzhina*, volvió a los drevlianos ansiando nuevas riquezas. Sin embargo, el príncipe de los drevlianos, Mal, avisado de las intenciones de Ígor, fue a su encuentro y acabó con su vida en las inmediaciones de la ciudad de Kórosten³³. Y allí mismo lo enterraron³⁴.

La *Primera Crónica* nos presenta a un príncipe codicioso y desmedido que no atiende a los principios de prudencia y justicia. Su asesinato aparece justificado por el cronista poniendo en boca del príncipe drevliano Mal y su gente la necesidad de matar a Ígor para no seguir sufriendo más abusos³⁵.

3. La venganza de Olga contra los drevlianos

Tras la muerte del príncipe rus', la crónica narra la venganza perpetrada por su esposa Olga contra los drevlianos. Un ajuste de cuentas dividido en cuatro actos.

La historicidad de este episodio ha sido siempre puesta en cuestión. Hay investigadores como Tsvetkov que sugieren que la trama fue compilada posteriormente a partir de diferentes textos, de fechas distintas³⁶. Otros, como Lijachiov, consideran la historia de la venganza un añadido tardío al texto original de la *Primera Crónica*³⁷, mientras que para Shajmatov sólo el cuarto acto se correspondería con un agregado posterior³⁸. Müller, en cambio, apunta a que el relato sobre la venganza y el de su bautismo giran en torno al hecho de evitar un matrimonio no deseado³⁹. O, simplemente, se trata de una exageración del cronista con la intención de contraponer el paganismo y su brutalidad con el cristianismo, como sugiere Adele M. Barker⁴⁰. Para Butler, por el contrario, la trama de la venganza de Olga es la historia de una mujer que logra un sangriento pero admirable final, sin transgredir las convenciones sociales de la época ni lo que se suponía debía ser el comportamiento

³³ Ciudad que se encuentra a unos 50 km. de Kiev. En la crónica aparece como Iskórosten.

³⁴ Véase PVL, pp. 54-55.

³⁵ «Cuando el lobo se acostumbra a las ovejas, se lleva a todo el rebaño si no lo matan; lo mismo este. Si nosotros no lo matamos, acabará él con todos nosotros», PVL, p. 55.

³⁶ S. E. TSVETKOV, *Russkaja zemlja meždju jazycestvom i christianstvom; ot knjazja Igorja do syna ego Svjatoslava*, Moscú, 2012, p. 494.

³⁷ Véase. I. N. DANILEVSKI, *Povest vremennyk let: germenevticheskie osnovy izuchenia letopisnyj tekstov*, Moscú, 2004, pp. 78-80, 86-87 y 122-124.

³⁸ Véase A. A. SHAJMATOV, *Rasyskainia o drevneishij letopisnyj svodaj*, Moscú, 2013.

³⁹ Ludolf MULLER, "Die Erzählung der Nestorchronik über die Taufe Ol'gas im Jahre 954/55", *Zeitschrift für Slawistik*, 33 (1988), p. 788.

⁴⁰ Véase Adele Marie BARKER, *The Mother Syndrome in the Russian Folk Imagination*, Columbus (Ohio), 1986, p. 40.

femenino⁴¹. Como vemos, existen numerosas y variadas opiniones y estudios al respecto, aunque no entran en profundidad en la base real del suceso⁴². Por lo que debemos analizar con detenimiento y cuidado la fuente para poder aproximarnos a los fundamentos históricos que inspiraron su redacción.

Primer acto

La crónica⁴³ dice que, tras el asesinato de Ígor, Olga se quedó en Kiev con su hijo Svyatoslav. Asmud era el tutor del niño y Sveneld el vaivoda. Los drevlianos, tras matar al rus', pretendieron desposar a su príncipe Mal con Olga y para ello enviaron a veinte hombres distinguidos a Kiev a fin de realizar el ofrecimiento.

Tal situación bien pudo suceder en realidad. Una mujer gobernando, aunque era poco frecuente, se veía ocasionalmente en los tempranos reinos germanos⁴⁴ y eslavos medievales. Estas mujeres, como Olga, actuaban en su mayor parte como regentes de sus hijos menores de edad⁴⁵. No obstante, las féminas en el periodo de la Rus' de Kiev debían gozar de gran libertad e independencia, tanto legal como socialmente⁴⁶. En el tratado de paz con Constantinopla, además de Olga, hay otras mujeres con representación⁴⁷. Es más, la influencia de la estepa, las tribus nómadas y la tradición de las amazonas se ven reflejadas en el folklore con la presencia de mujeres guerreras, que actúan como heroínas en los poemas épicos conocidos como *byliny*⁴⁸.

Por otra parte, el heredero, Svyatoslav, estaba en una situación de debilidad. Era apenas un niño. Entra dentro de lo plausible y lógico que un príncipe

⁴¹ Francis BUTLER, "A woman of words: pagan Olga in the mirror of Germanic Europe", *Slavic Review*, 63/4 (2004), p. 774.

⁴² La historiografía sobre este tema es muy extensa. Por citar algunos otros trabajos, además de los ya nombrados, señalaremos los siguientes: Joan Deloney GROSSMAN, "Feminine Images in old Russian Literature and Art", *California Slavic Studies*, 11 (1980); Joanna HUBBS, *Mother Russia: the feminine myth in Russian culture*, Bloomington, 1993 y Rosalind MCKENZIE, "Women's Image in Russian Medieval Literature", en Adele Marie BARKER y Jehanne M GHEITH (eds.), *A History of Women's Writing in Russia*, Cambridge, 2002, p. 23.

⁴³ En la misma entrada del año 6453 se narran las primeras tres acciones de venganza de la princesa Olga contra los drevlianos realizadas en Kiev. Véase *PVL*, pp. 55-58.

⁴⁴ Olga podría tener ascendencia escandinava o eslava. De cualquier modo, la interrelación entre ambos mundos y sus similitudes, la presencia varega en la élite gobernante del incipiente Estado kievita y que los rus' tienen un origen escandinavo, es suficiente para considerar las costumbres germanas.

⁴⁵ BUTLER, *op. cit.*, p. 775.

⁴⁶ VERNADSKY, *op. cit.* p. 155.

⁴⁷ Para saber más sobre el papel de la mujer en la Rus' de Kiev, véase VERNADSKY, *op. cit.* pp. 154-157. Otras obras que pueden consultarse son las de Natalia PUSHKAREVA, *Women in Russian History: from the tenth to the twentieth century*, Armonk, 1997 y Barbara Evans CLEMENTS, *A history of women in Russia: from earliest times to the present*, Bloomington, 2012.

⁴⁸ Singular *bylina*.

ajeno a la familia real y subordinado hasta entonces, como el príncipe drevliano, aprovechara la muerte del gobernante y la situación generada para intentar hacerse con el trono vía matrimonio con la viuda sin necesidad de una guerra abierta. Por tal motivo sería de vital importancia para la princesa Olga en tanto regente, y para su hijo Svyatoslav como heredero, contar con el apoyo de hombres nobles poderosos que los sostuvieran en el poder e hicieran valer sus derechos frente a las intenciones drevlianas, u otras si fuera el caso. La crónica indica cuáles eran esos apoyos. Uno era Asmud, el tutor de Svyatoslav⁴⁹. El otro, Sveneld, el líder militar. Con tal protección y sostén, Olga podía defender los derechos de su hijo al trono.

Según la misma crónica, la princesa pareció considerar favorablemente la propuesta de matrimonio que le realizó la embajada drevliana en Kiev. Ésta arguyó que a su esposo ya no lo podía resucitar. Pero antes de aceptar la oferta, Olga quería honrar a los drevlianos ante su pueblo, por lo que los hizo esperar hasta el día siguiente, mandándolos de vuelta a su embarcación. Además, ella dijo a los enviados que, cuando fueran a buscarla por la mañana, solicitaran ir en barco. Mientras tanto, Olga ordenó cavar una fosa en el patio del palacio. A la mañana siguiente, cuando los kievitas fueron a por los drevlianos, éstos dijeron que no irían a pie ni a caballo, sólo en barco, como Olga les indicó. Los kievitas aceptaron, pues su príncipe estaba muerto y su princesa quería casarse con el príncipe de los enviados. Sin embargo, cuando llegaron al palacio, barco y mensajeros fueron lanzados a la fosa y enterrados vivos⁵⁰.

Éste es el primero de los actos de represalia llevados a cabo por Olga. A juzgar por lo indicado en la crónica, ni para la princesa ni para los kievitas era un hecho extraño el posible matrimonio entre Olga y el príncipe drevliano. Los drevlianos se muestran confiados sin llegar a sospechar en ningún momento de las intenciones ocultas de Olga. Pudiera pensarse que en demasía. Sin embargo, tampoco resultaría extraña su credulidad. Ellos habían acabado con la vida de Ígor, el esposo, por lo que estarían en una situación ventajosa. Si Olga quería mantener su posición, necesitaría a alguien fuerte y el enemigo vencedor drevliano estaría mejor colocado que ningún otro para ofrecérselo. No sería inusual que una situación tal, en la que una viuda se casara con el rival de su esposo, se diera en la época medieval.

⁴⁹ Según Butler, Asmud sería más bien una especie de padre adoptivo. El término con el que se le designa en la crónica, según dicho especialista, tendría su correspondencia con el nórdico antiguo y vendría a tener tal significado. Señala, asimismo, que la mayoría de los hijos de la familia real tenían este tipo de padres adoptivos, nobles de confianza que los criaron en sus propias familias. De esta forma se lograba estrechar lazos y afianzar lealtades y vínculos con esos grupos aristocráticos. Además, ello proporcionaba un protector al hijo del rey si éste moría. Véase BUTLER, *op. cit.*, p. 778.

⁵⁰ PVL, pp. 56-57.

Shizhevski considera que este primer episodio de venganza adopta la forma de un enigma⁵¹ que, según Butler, consistiría en el hecho de que los drevlianos deberían optar por considerar a Olga como una potencial novia o como una mujer afligida⁵². Ambas con roles bien diferentes. La primera, la novia en potencia, aparece asociada con la pacificación entre facciones enfrentadas. Intercambiar novias entre familias gobernantes servía para mantener o promover la paz. Mientras que la segunda, la mujer afligida, tendría como función principal provocar la muerte, vengarse de aquellos que habían asesinado a un pariente, en especial a un padre o a un hermano⁵³.

La venganza de sangre era una forma de reparación muy común en el derecho germánico, bien conocida por los eslavos. En el primer código legal escrito de la Rus' de Kiev, de principios del siglo XI, la *Russkaya Pravda*⁵⁴, pueden apreciarse las reminiscencias de esta tradición anterior, así como la introducción de una nueva figura sustituyente que consistía en el pago de una compensación llamada *vira*, también presente en el derecho germánico donde se la conocía como *wergeld*.

En consecuencia, tanto el hecho de que los drevlianos quisieran desposar a su príncipe con la viuda del enemigo, como que Olga se vengara de acuerdo a la costumbre, ambos son hechos verosímiles.

Por otra parte, *La vida de santa Olga* contempla el rechazo a contraer matrimonio, así como la posterior venganza, como algo loable. Se trataría de una acción de defensa de la castidad y fidelidad de la propia Olga para con el esposo asesinado. Sin duda, estamos ante una visión del episodio desde una perspectiva cristiana y hagiográfica. En nuestra opinión, aunque Olga hubiera podido verse influenciada por las ideas cristianas y que en el tratado con los romanos orientales ya había cristianos entre los rus' e, incluso, que existía alguna iglesia en Kiev, nada nos hace pensar que esta fuera la principal motivación de su proceder y mucho menos que ello justifique aplicar un castigo tal como enterrar viva a la delegación drevliana. Más bien, de produ-

⁵¹ Véase Dmitri SHIZHEVSKI, *History of Russian Literature: From the eleventh century to the end of the Baroque*, La Haya, 2013, p. 16.

⁵² BUTLER, *op. cit.*, p. 778.

⁵³ En lo referente al hecho de vengar al esposo no está del todo claro. Véase BUTLER, *op. cit.*, p. 779.

⁵⁴ La *Russkaia Pravda* tiene sus orígenes a principios del siglo XI durante el reinado de Yaroslav el Sabio y fue modificada y ampliada con los años. La versión más antigua que ha llegado hasta nuestros días data del siglo XIII. Hay tres versiones, una corta, otra extendida y una tercera abreviada. Existen actualmente varias ediciones. En ruso, citemos *Pravda Russkay* (ed. Boris Grekov), Moscú, 1940-1947-1963, 3 vols. Pueden hallarse versiones digitales en <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=4946> (versión corta) y <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=4947>. Una edición en inglés de tales versiones corta y extendida la encontramos en *The Laws of Rus'. Tenth to Fifteenth Centuries* (ed. de Daniel H. Kaiser), Salt Lake City, 1992, pp. 15-19, 20-34, disponible en <http://web.grinnell.edu/individuals/kaiser/shrp.html> (corta) y <http://web.grinnell.edu/individuals/kaiser/exrp.html> (extendida).

cirse esa situación, creemos que Olga consideraría como un derecho vengarse de su esposo y/o en nombre de su hijo, aún demasiado pequeño, por el padre asesinado, además de conservar el trono para su vástago y evitar que el alzamiento drevliano fuera a más. Debemos recordar que los drevlianos se rebelaron ante la exigencia de Ígor de pagar más tributos. Se han sublevado, han matado al príncipe al que estaban sometidos y el sucesor de éste es apenas un niño. Están en clara posición de ventaja frente a Olga.

Además de lo señalado hasta ahora, existen paralelismos entre el contenido de la crónica y otras obras literarias medievales. El acto de venganza de Olga tendría similitudes con el personaje de Krimelda, la esposa de Sigfrido, que busca venganza de los asesinos de su esposo en el *Cantar de los Nibelungos*⁵⁵. Tanto lo narrado en la *Primera Crónica* respecto a los primeros tres actos de venganza, como en el *Cantar de los Nibelungos*, así como sucede con otros personajes femeninos en las *Sagas* nórdicas, todo ello seguiría un patrón similar que, como señala Butler, indicaría la existencia de una tradición anterior a los textos, a pesar de que no exista conexión cercana entre la crónica rusa y el resto⁵⁶. En nuestra opinión, que haya semejanzas y equivalencias no implica causalidad, relación ni una fuente prototípica común para un personaje determinado. Comportamientos similares de venganza del esposo en mujeres germano-escandinavas (Olga era de origen escandinavo o, al menos, esposa de uno de ellos) sólo indicarían que tienen un bagaje cultural, una tradición y viven en una sociedad parecida y actuarían de modos análogos. Por tanto, más que un estereotipo de mujer que busca venganza, copiado con fines puramente literarios y siguiendo un patrón con diferentes matices, se trataría de una pauta de comportamiento correspondiente a una mujer de su condición reflejada en obras literario-históricas. Es decir, no es un modelo argumental el que se sigue y repite, sino que ello refleja una forma de actuar en común.

Segundo acto

Tras esta primera acción punitiva de Olga contra los drevlianos, tuvo lugar una segunda no menos severa que la primera. Según la crónica, ella remitió a los drevlianos un mensaje para que enviaran a hombres nobles a por ella para que la acompañaran, entre grandes honores, a casarse con el príncipe drevliano, pues de otro modo los kievitas no la dejarían marchar. Cuando estos nobles drevlianos llegaron a Kiev, les prepararon un baño, cerraron la casa de baños con ellos adentro y los quemaron vivos⁵⁷.

⁵⁵ *Cantar de gesta germánico del siglo XIII*.

⁵⁶ BUTLER, *op. cit.*, p. 780 y ss.

⁵⁷ *PVL*, pp. 57-58.

Lo primero que llama la atención es que los drevlianos enviaran tan fácilmente a nuevos emisarios y que estos fueran tan confiados. Aplicando principios básicos de lógica y prudencia, los mismos drevlianos tendrían que haber esperado a tener noticias de los primeros mensajeros. Si no las hubiere, al menos deberían haberse mostrado recelosos y precavidos hasta saber qué fue de ellos.

En la primera acción de represalia, Olga entierra a los drevlianos en un barco. Es bastante probable que estos fueran con sus mejores prendas y adornos, pues la princesa quería honrarlos ante su gente. En esta segunda los prende fuego tras indicarles que tomaran un baño para limpiarse, para purificarse. Más allá de su posible historicidad, ambas acciones tienen semejanzas con rituales funerarios. El viajero árabe Ibn Fadlan, en la década de los '20 del siglo X, nos detalla el tipo de ritual funerario que practicaban los rus' y que él mismo presencié, con un barco funerario y su posterior quema⁵⁸. Además, al finado se le prendía fuego acompañado de adornos, armas, lujosas prendas y comida. Para terminar el ritual, se construía un túmulo. Es obvio que tal barco servía en honor del muerto y es al difunto al que se le quema (incluso junto con esclavas que se prestan a acompañar a su señor). No obstante, es interesante apreciar ciertos elementos en la historia de la venganza de Olga que tienen semejanzas a rituales funerarios. Y el tercero de los ajustes de cuentas de la princesa guarda aún más relación con el rito funerario que debía practicársele a su esposo Ígor.

Tercer acto

Cuenta la crónica que, tras haber prendido fuego a los enviados drevlianos en la casa de baños, Olga envió un nuevo mensaje a ese pueblo para comunicarles su llegada a la ciudad donde mataron a Ígor a fin de poder así celebrar un rito funerario en su honor pidiéndoles, además, que preparasen aguamiel. Cuando la princesa accedió a la tumba de su esposo, construyó un gran túmulo y, entonces, ordenó realizar el ritual. Después, los drevlianos se sentaron a beber y los hombres de Olga les sirvieron. Al preguntar estos por sus emisarios, Olga les dijo que venían detrás de ella. Cuando los drevlianos estaban borrachos, la mujer instó a sus hombres a beber a su salud para, seguidamente, hacerse a un lado y ordenar que los asesinaran. Perpetrada la matanza, regresó a Kiev y reunió un ejército para marchar contra los drevlianos⁵⁹.

La conexión de este acto de venganza con el antecedente es clara. Los drevlianos preguntan por sus enviados y reciben una explicación convincente.

⁵⁸ IBN FADLAN, *Ibn Fadlan and the Land of Darkness. Arab travellers in the Far North* (ed. de Paul Lunde y Caroline Stone), Londres, 2011, pp. 66-69.

⁵⁹ PVL, p. 58.

Olga celebra el ritual y después utiliza el festejo para aplicar nuevamente su castigo. Aprovechar la embriaguez del enemigo tras una conmemoración para acabar con ellos es uno de los recursos históricos y literarios más utilizado desde Homero y la guerra de Troya.

De los tres hechos, el primero, su narración y su enlace con los dos siguientes es el que presenta incongruencias. De esos primeros enviados para ofrecer el matrimonio con el príncipe drevliano nada más se dice en el texto. Los drevlianos preguntan por los segundos emisarios. Que no hagan lo mismo para saber el paradero de los embajadores iniciales u obtener más información sobre ellos antes de volver a enviar a más hombres, nos hace pensar que el cronista creó el episodio de Olga y su venganza a partir de diferentes fuentes y/o hizo reelaboraciones, añadidos o inserciones posteriores a lo que ya existía. Quizá con el fin de adornar la obra y realzar las virtudes de Olga, su inteligencia, honor y fidelidad, de acuerdo a patrones femeninos hagiográficos y folclóricos.

Podemos entonces resumir los tres actos de venganza, ordenados según aparecen en la crónica, de la siguiente manera:

1. Honores - Barco enterrado (en Kiev)
2. Baño - Cremación (en Kiev)
3. Túmulo - Llanto - Festival (en el lugar de enterramiento)

Honrar a los enviados ante su gente implicaría lucir las mejores prendas, mientras que el baño significaría purificación. Los tres sucesos terminan con la muerte de drevlianos.

Por otra parte, los rituales funerarios que Olga podría haber proporcionado a su esposo Ígor tendrían una estructura y forma de realización determinadas. El antiguo ritual eslavo llamado *trizna*⁶⁰, que aparece en la crónica rusa, consistía en una fiesta, un banquete en memoria del fallecido en el lugar de entierro de éste con concursos y competiciones previas a la cremación. Asimismo, antes de esa fiesta, el cuerpo del muerto era lavado y engalanado con sus mejores ropas. Allí mismo se construía un *kurgán*, un túmulo y se contrataban plañideras que se encargaban de lamentar la muerte del difunto. Algunas de estas prácticas continuaron realizándose en los funerales cristianos⁶¹.

El rito eslavo consistiría, pues, de las siguientes fases:

1. Lavado y engalanado del finado.
2. Banquete en el lugar de enterramiento. Celebración.
3. Cremación.

⁶⁰ Véase PVL, p. 17.

⁶¹ VERNADSKY, *op. cit.*, p. 312.

4. Túmulo

5. Llantos por el muerto. Plañideras.

Vemos que todas las partes de dicho ritual aparecen en la narración de las venganzas de Olga. Eso sí, en diferente orden y no aplicadas a Ígor, sino para castigar a los que le dieron muerte, a excepción de los dos últimos pasos, el túmulo y los llantos.

Asimismo, contamos con la descripción del rito de los rus' del Volga hecha por Ibn Fadlan. Como dijimos, este viajero musulmán fue testigo directo del proceso en la década de los veinte del siglo X, dejando constancia del mismo por escrito. Según su testimonio, el ritual que practicaban los rus' nos llevaría a describir un proceso no muy diferente al siguiente:

1. Se preguntaba a los esclavos quién deseaba morir con su amo.
2. Se preparaban ropas y todo lo que el difunto necesitara.
3. Se colocaba el barco del difunto, previamente sacado del agua, sobre una estructura de madera construida en la orilla.
4. Se quitaba al muerto de su tumba, se lo engalanaba con sus mejores prendas, se lo acomodaba en el barco junto con bebida, comida, armas... y se sacrificaba a animales que eran lanzados después al barco.
5. Se sacrificaba a los esclavos. El Ángel de la muerte, una anciana, se encargaba de ejecutar a los esclavos que acompañarían a su amo.
6. Se quemaba el barco.
7. Se levantaba un túmulo donde el barco había sido incendiado en tierra y se abandonaba el lugar.

El rito duraba varios días y se celebraba con posterioridad al enterramiento del muerto.

Con la descripción proporcionada por Ibn Fadlan y lo poco que se sabe sobre los rituales pre-cristianos esclavos, apreciamos bastantes similitudes con lo que el cronista escribió acerca de la venganza de Olga contra los drevlianos tras la muerte de Ígor. Incluso, recordando lo dicho al comienzo sobre el primer acto y el enigma, más que considerar a Olga como futura esposa o mujer afligida, la cuestión estaría más próxima a la que detalla Ibn Fadlan en su texto sobre el ritual. La pregunta de Olga sería: quién moriría con su esposo. Debemos tener presente que los drevlianos eran tributarios, vasallos.

Por otro lado, el cronista, cristiano, hubiera preferido adornar y modificar el rito pagano funerario del esposo de Olga y aprovecharlo para narrar una historia de venganza-justicia en la cual alabar la inteligencia de la princesa y la fidelidad conyugal de ésta.

Una hipótesis plausible según lo expuesto es que estas tres venganzas de Olga tienen que ver con el rito funerario de su esposo y no únicamente

con sucesos represivos contra esta tribu eslava. Es más, hay otro detalle en la crónica que nos lleva a esta suposición. Tras la última de las venganzas analizada, celebrado el rito y llorado el muerto, la crónica señala que “comienza el reinado de Svyatoslav”⁶² y la siguiente entrada ya corresponde al año posterior. Es decir, hecho el ritual, Svyatoslav ya podía suceder a su padre, no antes.

Es posible que los drevlianos tuvieran intención de casar a su príncipe con Olga y que la princesa se vengara de los asesinos de su esposo en cada uno de las ocasiones que se le presentaron. Sin embargo, creemos que estos tres episodios descritos se corresponden más con una elaboración e inserción posterior en el texto por parte del cronista basándose en fuentes diferentes, adornándolos para mostrar a una princesa Olga de carácter firme, con una inteligencia y astucia superior que anticipase su elección futura por el cristianismo.

En definitiva, el mismo cronista utilizaría las prácticas funerarias que debían aplicársele a Ígor para elaborar un relato sobre la venganza perpetrada por Olga contra los drevlianos en el que se ensalzara su astucia e inteligencia. Una mezcla de historicidad, tradición y rituales funerarios (varegos/vikingos y eslavos) y elaboración literaria. Es posible que sobre una base histórica de alguna acción punitiva de Olga contra los drevlianos durante el rito funerario. También pudiera ser que, en el suceso que acaeció, se celebrara el ritual primero y la represalia viniera después, o al revés. Con cada uno de los principales elementos del rito, hay un acto de venganza. No obstante, todavía queda otra acción de castigo contra los drevlianos. La cuarta y definitiva.

Cuarto acto

En la entrada de la crónica para el año siguiente, el 6454 (946)⁶³, Olga con su hijo Svyatoslav reunieron un gran ejército y marcharon contra los drevlianos. Ambos grupos armados se encontraron, saliendo victorioso el de Svyatoslav. Los huidos se refugiaron en sus ciudades. Olga y su hijo fueron hacia Kórosten, donde habían matado a Ígor, y la sitiaron. Sin embargo, fueron incapaces de tomarla durante todo el verano, pues los drevlianos la defendieron bien sabiendo qué les aguardaba si se entregaban. Entonces, Olga elaboró un astuto plan. Exigió a los habitantes un pequeño impuesto consistente en tres palomas y tres gorriones y les aseguró que ya no quería más venganza, que ya la había conseguido en las tres ocasiones anteriores. Los drevlianos aceptaron. Entregado el tributo, Olga dio a sus guerreros una paloma o gorrión y les hizo atar a cada uno yesca envuelta en pequeños paños sujetos con hilo a los pájaros. Al caer la noche, liberaron a las aves,

⁶² Véase *PVL*, p. 58.

⁶³ Del 1 de septiembre de 945 al 31 de agosto de 946.

regresando éstas a sus nidos en la ciudad drevliana y haciéndola arder. Los drevlianos de la ciudad huyeron y Olga los mandó capturar. Tomó la ciudad, la quemó y les impuso un alto tributo a los supervivientes⁶⁴.

Se trata de la cuarta y definitiva venganza de Olga contra los drevlianos. Sin embargo, en ésta, como se precisa en la crónica, ya ha comenzado el reinado de Svyatoslav, apenas un niño, siendo su madre la regente.

La última de las represalias se resume en que, tras derrotar al ejército drevliano, madre e hijo, con sus hombres, asedian la ciudad de Kórosten, en cuyas inmediaciones murió y estaba enterrado Ígor, para terminar prendiéndola fuego con la ayuda de animales. Después, cuando ya debía estar ardiendo, tomó la ciudad. Existen también paralelismos con un rito, la quema y sacrificio de animales, pero menos evidentes dado que en un conflicto bélico capturar una ciudad y reducirla a cenizas es usual. No obstante, si Svyatoslav ya reinaba, suponemos que Ígor ya habría sido enterrado y se le habría practicado el rito funerario que correspondía. Y una vez que había un nuevo príncipe, llegaba el momento de que los vasallos aceptaran y se sometieran al nuevo gobernante. En el texto se indica que todas las ciudades drevlianas, a excepción de Kórosten, se habían entregado a Olga y a su hijo. Y cuando los drevlianos de Kórosten aceptaron entregar la ciudad y pagar el tributo demandado en palomas y gorriones, el cronista, por medio de la princesa, señala que, una vez que se hubieran sometido a ella y a Svyatoslav, se retirarían al día siguiente. Es decir, una vez que han claudicado y aceptado al nuevo príncipe y a Olga, se reinstaura la paz.

Con Kórosten rendida y sus habitantes teniendo que pagar un nuevo impuesto, la crónica señala que Olga y Svyatoslav, antes de regresar a Kiev, recorren la tierra drevliana estableciendo nuevas disposiciones y tributos. Parecería, pues, que Svyatoslav visita las tribus que pagaban impuestos a su padre para que reconocieran su autoridad como nuevo príncipe.

La narración hecha por el cronista puede sintetizarse, en suma, de la siguiente manera: los drevlianos matan a Ígor e intentan casar a su príncipe con la viuda, Olga. Sin embargo, la princesa asesina a los emisarios como venganza. Luego, exige nuevos embajadores sin que los drevlianos tengan noticias ni se interesen por el destino de los primeros. Olga también ejecuta a estos. Acto seguido, la princesa avisa de su llegada a la tierra drevliana para realizar el ritual a su esposo muerto. Los drevlianos preguntan por los enviados y Olga les da una respuesta convincente arguyendo que vienen detrás. En la celebración, Olga ordena matar a miles de drevlianos. Tras ello, da comienzo el reinado de Svyatoslav y de Olga como regente. Ambos reúnen un ejército y se enfrentan a los drevlianos, a los que vencen. Sitian la ciudad donde mataron a Ígor y la queman tras someterse sus habitantes a madre

⁶⁴ “Comienzo del reinado de Svjatoslav, [hijo de Ígor’] (946) En el año 6454. Ol’ga, con su hijo Svjatoslav [...]”, *PVL*, pp. 59-61.

e hijo. Para finalizar, recorre la tierra drevliana estableciendo tributos y disposiciones nuevas.

Toda la narración en su conjunto nos plantea numerosas preguntas, comenzando por si era necesario aplicar tantos castigos a los drevlianos. No obstante, por separado, todas estas actuaciones de unos y otros pueden resultar creíbles, verosímiles. Así, que un príncipe vasallo que ha derrotado al “rey” aprovechara la ocasión para desposarse con su viuda, siendo el heredero apenas un niño pequeño, sería algo posible. También entra dentro de lo razonable y probable pensar que la viuda quisiera vengarse y matara a los enviados de los asesinos de su esposo. Lo mismo podríamos decir si la viuda aprovechara un banquete tras el rito funerario para matar a los enemigos. Asimismo, creeríamos normal que se reuniera un ejército para enfrentarse a quienes acabaron con la vida del príncipe, padre y esposo, como también que se redujese a cenizas la ciudad donde mataron al mismo príncipe. Tales hechos, de manera independiente, podrían haber sucedido perfectamente. En cambio, todos juntos, según se relatan en el texto, no lo creemos probable. Al menos, las tres primeras venganzas.

Indicábamos anteriormente nuestra hipótesis de que el cronista se basó respecto a las primeras acciones en los ritos funerarios y en un posible acto de venganza histórico para elaborar un relato donde se mezclara lo legendario, la tradición y la historia real con el que ensalzar a Olga cuando ésta aún no se había convertido al cristianismo, pero que anticipase su inteligencia para adoptar la verdadera fe. El cuarto episodio nos permite profundizar en esa hipótesis. Según nuestra opinión, el autor debió basarse en diferentes fuentes, orales y escritas, relativas a los ritos funerarios practicados a Ígor, a una venganza-enfrentamiento real con los drevlianos ante un levantamiento de estos, y al viaje de presentación del nuevo príncipe para que los antiguos tributarios de su padre se sometieran a él.

Lo que habría sucedido es que los drevlianos se rebelaron. Mataron a Ígor, pero fracasaron en su intento de hacerse con el trono de Kiev. Su alzamiento fue sofocado por Olga y se vieron obligados a reconocer al nuevo príncipe. Entre el asesinato de Ígor y la aceptación del heredero, se realizó el rito funerario. No se puede descartar que se perpetrara alguna venganza por el asesinato dentro de la revuelta drevliana.

4. Cambio en el sistema de recolección de tributos

Según la crónica⁶⁵, realizada la venganza y sometidos los drevlianos, Olga modificó la manera en que los príncipes rus’ recolectaban los impuestos de las tribus. Con anterioridad a este cambio, tales príncipes salían a recaudar

⁶⁵ Véase *PVL*, pp. 59-61.

los tributos de noviembre a abril, cuando regresaban a Kiev. Este sistema, como hemos visto, era conocido como *poliudie* y fue descrito por el emperador romano Constantino VII en su *De administrando Imperio*.

Olga implantó el nuevo sistema de tributos en primer término en la tierra drevliana. Al año siguiente (6455⁶⁶ (947)) hizo lo mismo en la tierra de Nóvgorod y en otros lugares, estableciendo tributos anuales y lugares de recogida de impuestos. Ella impuso sus propios oficiales para dicha recaudación en algunas zonas y así evitaba depender de jefes locales y de la antigua práctica de la *poliudie*⁶⁷.

El enfrentamiento con los drevlianos se originó a causa del anterior sistema. Estos se rebelaron ante la codicia de Ígor cuando éste quiso recolectar un tributo mayor al acordado y le dieron muerte provocando los actos de venganza de la princesa. En la crónica, Olga reconoce la codicia de su esposo y asegura a los drevlianos que ella no será así, que no les exigirá un tributo tan alto como el que antes les pedía Ígor⁶⁸.

Para que Olga hiciera este cambio debieron darse dos situaciones, a saber: la primera sería que la princesa apreciara que era un procedimiento que podía causar abusos (como el de su esposo) y rebeliones de las tribus vasallas (como la de los drevlianos) y, por lo tanto, lo modificó; la segunda posibilidad es que se viera obligada a hacerlo. En este supuesto, el enfrentamiento con los drevlianos terminó de manera algo diferente y estos exigieron a Olga un nuevo tributo y una nueva forma de recogerlo antes de aceptar a Svyatoslav como príncipe. En la crónica sólo se señala que, una vez que los drevlianos admitieron las condiciones de Olga, se sometieron a ella y a Svyatoslav quienes, tras arrasar la ciudad de Kórosten, recorrieron la tierra drevliana estableciendo nuevas disposiciones y tributos. Sin embargo, dado que la princesa centralizó la gestión de tributos en Kiev y nombró a oficiales propios para su recogida, no creemos que se diera la segunda de las situaciones. Es decir, los drevlianos no condicionaron el nuevo sistema sino que Olga, a raíz de la contienda contra ellos, aprovechó la nueva coyuntura favorable al vencerlos para hacer un cambio, conservar el trono para su hijo y mantener su tierra en paz evitando futuras revueltas como la acaecida.

Sea como fuere, la modificación del modo de recoger los tributos para establecer lugares de recogida, aplicar nuevas disposiciones, etc. significaría una especie de centralización de la administración. Estaríamos ante el primer paso para articular un gobierno efectivo pasando de un “proto-Estado” a un incipiente “Estado”, organizando una política tributaria común aplicada a un territorio definido bajo unos oficiales dependientes de la administración central. Sería entonces cuando, de manera efectiva, nacería lo que se conoce

⁶⁶ Del 1 de septiembre de 946 al 31 de agosto de 947.

⁶⁷ Janet MARTIN, *Medieval Russia, 980-1584*, Cambridge, 2007, pp. 12-13.

⁶⁸ PVL, p. 60.

como Rus' de Kiev, aunque ya llevase décadas formada. El punto determinante para el futuro del nuevo poder medieval en la zona.

Conclusión

Olga, la princesa rus', fue un personaje de gran importancia en los orígenes de la Rus' de Kiev y de los eslavos orientales en general. El episodio de la venganza, dividido en cuatro actos, es sin duda el que determina el devenir futuro tanto de ella como de la tierra rusa. Las características hagiográficas que posee el relato contenido en la *Primera Crónica*, así como la tradición folklórica y literaria, no deben desmerecer las cualidades reales de la princesa. Con el esposo y príncipe asesinado, con un hijo pequeño y con un alzamiento en ciernes, Olga supo ingeniárselas para contener y sofocar la revuelta y asegurar el trono para Svyatoslav. Es más, tuvo la inteligencia y visión necesarias para modificar las antiguas prácticas por unas nuevas que centralizaban la gestión en Kiev y bajo la supervisión del gobierno central.

Consideramos que la cruel y reiterada venganza contra los drevlianos, aun pudiendo existir actos de tal naturaleza, es una elaboración literaria del cronista a partir de diferentes fuentes, tanto escritas como orales, y desde una perspectiva hagiográfica cristiana. Ella estaría basada en el ritual funerario que debió aplicársele a Ígor, así como en una revuelta drevliana que Olga logró dominar.

En conclusión, la princesa consiguió conservar el trono para su hijo y sentar las bases de un gobierno centralizado con oficiales propios, superando una crisis surgida tras la rebelión drevliana y el asesinato de su esposo. La construcción hagiográfica y literaria del personaje no deben ser motivo para minusvalorar un episodio trascendental como el de la venganza. Asimismo, Olga poseía unas cualidades que, aun compartidas con los arquetipos de mujeres santas o heroínas del folclore eslavo, son independientes de éstos. Es decir, no existe una causalidad.

La princesa Olga fue una mujer singular que superó una situación extrema cambiando la historia de la Rus' de Kiev y de la dinastía rúrika.

Fecha de recepción: 2 de octubre de 2020.

Fecha de aceptación: 10 de mayo de 2021.